

ACUERDO DE ASOCIACIÓN

Se prevé que el Acuerdo de Asociación entre Europa y Centroamérica entre en vigor a más tardar en 2012, y que sus efectos serán tangibles a partir del 2013.

APORTE

La Unión Europea destinó para el periodo 2007-2013, 121 millones de euros como fondos para los proyectos de cooperación en El Salvador.

UNIÓN
EUROPEA
9 DE MAYO • DÍA DE EUROPA

La cooperación es un vínculo firme que une a la UE y El Salvador

Desde la década de los años 80, la Unión Europea brindó su apoyo decidido a El Salvador para salir de la guerra y para ayudarlo a recuperarse en tiempos de paz.

Aunque oficialmente la Unión Europea (UE) estableció su sede diplomática en El Salvador en el 2007, su presencia y apoyo llegó mucho antes en la década de los años 80, cuando los países de la región buscaban salir de sus conflictos internos. Fue entonces que los países europeos buscaban traer su contribución para que se superaran las dificultades políticas de la región y el fortalecimiento de la democracia en Centroamérica. Agregado a esto también Europa compartió un "valor añadido".

Stefano Gatto, jefe de misión de la Delegación de la Unión Europea en El Salvador recuerda que esa apuesta adicional era la cooperación.

"En la segunda mitad de los 80 nació un acuerdo llamado 'Acuerdo de San José', que unió entonces a los países que conformaban la Unión Europea con los países centroamericanos. Esta iniciativa se fundamentó primero en una plataforma de diálogo político, donde Europa compartió la experiencia de las democracias maduras, muy consolidadas, en un contexto en el cual no había tenido una participación directa en los conflictos. Por lo que se le vio como un actor imparcial y novedoso que podía traer un valor añadido. Ese valor añadido fue político pero también fue económico, en el sentido de que trajimos una cooperación importante de la comunidad europea y de los estados miembros".

Fue entonces que con el apoyo de UE se comenzó a destinar cooperación para el desarrollo productivo, reinserción de las personas después de la guerra civil y microcréditos. En la actualidad, la cooperación para el desarrollo de la UE está muy bien articulada con el Gobierno de El Salvador y con la sociedad civil, y tiene especial énfasis en la juventud, la educación y el desarrollo de las comunidades locales.

"En la fase actual estamos más satisfechos porque tenemos presencia en El Salvador, lo cual nos permite estar mucho más integrados con la sociedad y con el Gobierno del país, y también que ha habido evoluciones en este país que permiten que la cooperación para el desarrollo en este momento tenga un estatus de inserción dentro de las po-

"En Centroamérica estamos hablando de conseguir una integración que permita aumentar el bienestar de los ciudadanos, y que los ciudadanos vean los beneficios que esto trae"

STEFANO GATTO | Jefe de Misión Unión Europea



líticas públicas más elevado, que no tuvo en los momentos del pasado", reflexiona Gatto.

Ahora el apoyo de Europa está enfocado en dos ejes principales: La cohesión social en El Salvador con especial énfasis en los jóvenes, y por otro lado la inserción económica de este país en los mercados internacionales, y en la integración económica regional.

"Nosotros consideramos cuando empezamos nuestra cooperación, que hay un problema específico de exposición de los jóvenes a la violencia y que al mismo tiempo no basta con trabajar la prevención, tenemos también que trabajar la capacitación de los jóvenes. Tenemos que trabajar el tejido económico y productivo para que las empresas salvadoreñas creen puestos de trabajo para que los jóvenes se queden aquí y tenemos que trabajar con el Ministerio de Educación para el fortalecimiento del sistema de educación secundaria", dice.

Entre estos objetivos se han trazado ya algunos caminos profundos en favor de la juventud, impulsando iniciativas que han dado sus frutos como el proyecto Projóvenes II, que se desarrolla en 14 municipios y que ha permitido diseñar junto con los gobiernos municipales y la sociedad civil, políticas para los jóvenes, espacios de convivencia y oportunidades ahí en el territorio, con el respaldo, la asistencia técnica, la experiencia y recursos de la UE.

Más apoyo

Asimismo se impulsan otros esfuerzos como el Programa de Apoyo a la Recuperación Económica de El Salvador (PA-RE-ES) que apoya la modernización del sistema fiscal del país para llevar un mejor y efectivo manejo de las finanzas públicas. También se promueve el Programa de Desarrollo de Zonas Fronterizas en América Central (Zonaf) en municipios fronterizos que enfrentan retraso en infraestructura. En El Salvador el programa ha beneficiado a comunidades de Santa Ana, Chalatenango, La Unión y Morazán.

Pero no menos importante es el Acuerdo de Asociación suscrito entre Centroamérica y la Unión Europea, y que obligará a los países de la región a integrarse mucho más, a aprovechar este potencial aún no explotado y a aprender que juntos podrán crear un mejor futuro.



Día de Europa

El 9 de mayo de 1950, Robert Schuman presentó su propuesta para la creación de una Europa integrada, requisito indispensable para el mantenimiento de relaciones pacíficas.

Esta propuesta, conocida como "Declaración Schuman", redactada por Jean Monnet y comentada y leída por Robert Schuman, Ministro francés de Asuntos Exteriores, se considera el germen de la creación de lo que actualmente es la Unión Europea. Sentó las bases de lo que sería la primera Comunidad Europea, la del Carbón y del Acero, que daría paso, solo 7 años después, a la Comunidad Europea (Unión Europea desde 1991).

La idea de los padres fundadores de Europa radicaba en el propósito de eliminar las raíces de futuras guerras a través de una visión integracionista y regional, fundamentada en la codivisión de un desarrollo económico muy fortalecido por la eliminación de las barreras nacionales.

Desde entonces, la integración europea se ha ido ampliando de la esfera económica a otras áreas, que han alcanzado ya la esfera política y las relaciones exteriores de la UE, en un modelo único e innovador de soberanía compartida.

Las pruebas que Europa está enfrentando en un escenario de crisis global ponen a prueba este modelo, que a su vez se adapta para defender los intereses de los ciudadanos europeos y contribuir a la solución de los grandes retos globales.



Un apoyo sostenido a El Salvador

La Unión Europea es uno de los principales donantes de cooperación al desarrollo a El Salvador, con una inversión en ayuda no reembolsable de unos 40 millones de dólares anuales.

La importancia del apoyo económico y técnico que aporta en el desarrollo de programas y proyectos que acompañan las políticas públicas, hace que sea un agente de cambio en la vida de muchos salvadoreños. La cooperación bilateral se ha incrementado sustancialmente duplicándose de 60.6 millones de Euros para el período 2002-2006 a 121 millones de Euros para el período 2007-2013. Las principales líneas de acción para el sector 1 son el apoyo a la

Educación Secundaria (PROEDUCA) y el apoyo a la **Prevención de Violencia entre los jóvenes (PRO-JÓVENES)**. Para el sector 2, el apoyo a la **Recuperación Económica** y el **Sistema Nacional de Calidad**.

En El Salvador la Delegación ha lanzado convocatorias para proyectos en el 2011. Una dirigida a Actores No Estatales y Autoridades Locales, apoyando acciones en defensa de los derechos humanos. Estas dos nuevas convocatorias renuevan el compromiso de la Unión Europea con el fortalecimiento de la sociedad civil y de las autoridades locales (municipios) salvadoreñas, dada su importancia estratégica en el marco de los programas de cooperación al desarrollo y del fortalecimiento de la democracia.

Cabe mencionar que El Salvador es además un beneficiario de los programas de cooperación regional gestionados por la Delegación de la Unión Europea para Centroamérica y Panamá, que ascienden para el período 2007-2013 a 95 millones de Euros y tienen por objetivo fortalecer el proceso de integración centroamericano y sus instituciones en diferentes ámbitos.

El apoyo sostenido de la Unión Europea y su interacción con el gobierno de El Salvador, la sociedad civil y el sector empresarial ha demostrado como se trabaja en beneficio de los pueblos y como trabajando poco a poco en áreas específicas y con lineamientos bien trazados se pueden impulsar y fomentar cambios necesarios que hagan la diferencia en la sociedad salvadoreña y se forje un futuro mejor y más sostenible.



El principal logro del proyecto del "Centro Micro Regional de Formación Ciudadana" ejecutado en los municipios de Mejicanos, Cuscatancingo y Ayutuxtepeque, con el cofinanciamiento de la Unión Europea, es haber consolidado ya la Micro Región Mérida Anaya Montes y potenciar la participación de sus habitantes en las gestiones de los gobiernos locales y en la toma de decisiones en conjunto frente a diversas problemáticas que les aquejan.

El proyecto que tiene como objetivo fortalecer las perspectivas y capacidades de la sociedad civil y de los gobiernos locales en los procesos participativos, y en la construcción de una gobernabilidad a nivel micro regional, pone énfasis en la incorporación de grupos poblacionales en condiciones de vulnerabilidad (mujeres y jóvenes). Este esfuerzo ha dado ya sus frutos.

"A un año de haber iniciado la ejecución de este proyecto, se han abarcado los dos grandes objetivos previstos, por una parte se ha trabajado en el fortalecimiento de las capacidades de la población y del tejido social organizativo, y por otra parte se ha trabajado en el componente de capacitación de los servidores públicos de las municipalidades, de tal manera que al finalizar el proyecto la interrelación entre la sociedad civil y los gobiernos locales, ha permitido crear un espacio real para la búsqueda en conjunto de soluciones a los problemas que tenemos en las diferentes áreas", asegura Roger Blandino Nerio, alcalde de Mejicanos y Presidente de la Micro Región Mérida Anaya Montes.

Entre los avances se ha visto como este diálogo ha permitido potenciar la participación ciudadana, la capacidad de propuesta y de incidencia del liderazgo local en la gestión de los gobiernos locales de la Micro Región, mejorando también la capacidad de planificación participativa dentro de las municipalidades, y el fortalecimiento de estructuras organizativas articuladas. Todo esto ha permitido la consolidación del trabajo y uni-

El acuerdo que beneficiará a Centroamérica

Los países del istmo firmaron el Acuerdo de Asociación con Centroamérica y la Unión Europea, que a largo plazo fortalecerá las relaciones comerciales, políticas y de cooperación.

Centroamérica es una región que trabaja en consolidar la integración de sus países desde la década de los años 50. En el marco de estos esfuerzos, la Unión Europea se propone no solo como un socio regional que beneficia al istmo con proyectos, sino como un referente clave para aspirar a tener una integración así de sólida como la de la Unión Europea, basándose en las realidades, necesidades, recursos e ideales de la región centroamericana.

Uno de los instrumentos más fuertes en materia integradora fue la firma del histórico Acuerdo de Asociación con Centroamérica y la Unión Europea el cual venía siendo negociado desde el 2007. La negociación entre ambos bloques concluyó exitosamente en el marco de la Cumbre de la Unión Europea y los países de América Latina y el Caribe el 19 de Mayo del 2010 en Madrid.

El Acuerdo se compone de tres pilares: comercial, político y de cooperación, el cual abre a Centroamérica las puertas de un mercado de 500 millones de personas y la base de un marco legal sólido que brindará acceso a los inversionistas y exportadores. El Acuerdo consolidará y ampliará las actuales preferencias comerciales existentes para los países de Centroamérica.

Luego de haber concluido la aprobación de las diversas traducciones, se iniciarán trámites para la ratificación en los respectivos Parlamentos de los países participantes y posterior entrada en vigor. A la espera de la traducción española, que será disponible pronto, pueden consultar la versión inglesa del texto en la dirección siguiente: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=689>

Además de ser un mecanismo de acceso a mercados, el Acuerdo de Asociación ofrece distintas herramientas de cooperación que promueven el desarrollo de áreas de interés común, el fortalecimiento de las relaciones políticas, el establecimiento de mecanismos comerciales y la inversión.



Yanira Stefany Chávez es una de las jóvenes inscritas al proyecto de Ruta Joven, y ahora realiza sus prácticas profesionales gracias a esta iniciativa. Esta chica de 23 años dice que el programa le ayudó a desenvolverse y replantearse sus metas de vida.



Además se promueve entre los jóvenes espacios seguros y de entretenimiento.



Centro Microregional de Formación Ciudadana

A un año de la ejecución de este programa en la Micro Región Mérida Anaya Montes, en los municipios de Mejicanos, Ayutuxtepeque y Cuscatancingo, ya se ven los primeros logros de este esfuerzo que busca estimular la participación ciudadana.

“Hemos logrado grandes avances en sentar los cimientos y emprender la construcción a profundidad de la Micro Región Mérida Anaya Montes, como un esfuerzo que interrelaciona a tres municipios, distintos pero con problemáticas similares”

ROGER BLANDINO | Alcalde Municipal de Mejicanos

ficación de esfuerzos entre sociedad civil, autoridades locales y otros actores de los municipios de la Micro Región. “Y cuando hablamos de construir a profundidad lo hacemos desde la población, desde la intimidad de las comunidades generando ese sentimiento de importancia hacia la coparticipación en la toma de decisiones”, recalca el edil.

Actualmente, el liderazgo local ha completado los procesos de formación de 122 adultos y 107 jóvenes, entre hombres y mujeres.

Dentro de las acciones de sensibilización y motivación, se ha realizado la difusión de material educativo, festivales, foros, intercambios, convivios, entre otros. Se han desarrollado programas e instrumentos de iniciación a la participación como mesas interinstitucionales e intersectoriales, mesas de género y mesas de jóvenes de cada municipio, así como la realización de cabildos abiertos de rendición de cuentas y para el abordaje de temas de interés de las comunidades.



Entre las acciones para estimular la participación ciudadana, se han desarrollado capacitaciones, foros, talleres y cabildos abiertos.

Roger Blandino,
Alcalde de Mejicanos.

Los ciudadanos también toman la palabra

El alcalde municipal de Mejicanos y Presidente de la Micro Región Mérida Anaya Montes, Roger Blandino Nerio, reconoce el impacto que este programa microregional de formación ciudadana ha tenido en los tres municipios en los que se ejecuta. El edil admite que cada habitante reconoce ahora “la importancia hacia la coparticipación en la toma de decisiones”, y que en conjunto con sus gobiernos municipales resulta mucho más acertado encontrar caminos viables para los problemas que enfrentan sus comunidades.

Ruta Joven, el camino de una nueva oportunidad

Ruta Joven comenzó en Soyapango y ahora se ejecuta también en Apopa y Ciudad Delgado y atiende a más de 2,000 jóvenes. El proyecto se extenderá a San Martín y Tonacatepeque.

Ruta Joven surgió como un proyecto ejecutado por la ONG FunsalProdesse con financiamiento de la Fundación Diagrama y Oikos, y el apoyo de la Alcaldía Municipal de Soyapango, respondiendo a una demanda de estos jóvenes que requerían un tipo de servicio público que los pudiera orientar de alguna forma en sus proyectos de vida.

“Ruta Joven está ubicado en el centro de los municipios donde trabajamos, que son Soyapango, Ciudad Delgado y Apopa. Básicamente el joven llega y a través de un equipo interdisciplinario: trabajadores sociales, psicólogos y promotores municipales, se le hace una entrevista, se le hace una

serie de test, y se construye junto a él, de acuerdo a sus intereses y a sus posibilidades, una ruta con determinadas metas”, explica Andrés Saramago, coordinador de Ruta Joven.

Ruta Joven trabaja articuladamente con varias instituciones públicas, privadas, empresas y centros educativos superiores, para conseguir las herramientas necesarias para apoyar a estos jóvenes.

En los centros de Ruta Joven se brindan cuatro servicios: orientación y motivación, educación y formación, intermediación laboral y seguimiento de sus inscritos.

Amada Andina, coordinadora de Ruta Joven por parte de FunsalProdesse, detalla que el proyecto se desarrolla en oficinas municipales. “Por ejemplo en Ciudad Delgado trabajamos en la Casa de la Cultura, donde hay un espacio habilitado para la Ruta Joven, en Apopa trabajamos en la Casa de la Juventud, y también hay un espacio compartido para Ruta Joven, y en Soyapango en un espacio municipal”. Por motivos de la violencia también se han tenido que descentralizar algunos servicios y se han atendido a los jóvenes en sus propios centros escolares, asegura Andina.

Y aunque si es difícil conseguir la participación de los jóvenes, son los mismos chicos y chicas inscritas, los que se encargan de multiplicar a otros las oportunidades y esperanzas del proyecto.



En Ruta Jove se guía a los jóvenes para construir un camino de oportunidades para su vida.

“Y cuando en la biblioteca de Ciudad Delgado los vi y me pregunte qué hace esta gente aquí, y me enteré de lo que hacían, pensé: que bueno que por lo menos hay alguien que se acuerda de los jóvenes, y eso fue lo que me llamó la atención y dije que iba a aprovechar la oportunidad”, recuerda Yanira Stefany Chávez, una de las participantes de esta iniciativa.

Para André Saramago lo más importante en esta etapa del desarrollo del proyecto Ruta Joven, es que al igual que muchas otras instituciones, la empresa privada se sume a ser parte de la solución y le de una oportunidad a los jóvenes.

“Este proyecto fue concebido porque hay jóvenes a quienes hay que dar una oportunidad, porque tienen talento, porque están formados, porque pueden ser útiles”

ANDRÉ SARAMAGO | Coordinador de Ruta Joven



La Unión Europea en El Salvador

Desde el 2007, la Delegación de la Unión Europea es una misión diplomática establecida en El Salvador que representa a la Unión Europea. Ésta es la unión de 27 países que han desarrollado una nueva forma de soberanía compartida única en el mundo.

Los Estados Miembros de la Unión Europea siguen siendo naciones soberanas independientes que han llegado a compar-

tir partes de su soberanía entendiendo que individualmente no podrían ser así de fuertes y que estando unidos han logrado convertirse en un referente mundial en aspectos económicos, comerciales, políticos y sociales.

Desde el 1 de diciembre de 2009 la Unión Europea posee un servicio diplomático común, representado en El Salvador por nuestra Delegación, que fortalecerá ulteriormente la acción común de la UE en el resto del mundo.

Los símbolos de la UE

La bandera europea

Las doce estrellas en círculo simbolizan los ideales de unidad, solidaridad y armonía entre los pueblos de Europa.

El himno europeo

Su melodía procede de la Novena Sinfonía de Beethoven. Como himno europeo, no tiene letra.

Unidad en la diversidad

Esta es la divisa de la Unión Europea.

I Festival de Cine Europeo

Este año en el marco del mes de Europa se llevara a cabo el I Festival de Cine Europeo del 16 al 19 de mayo, con presentaciones diarias una en el Museo Nacional de Antropología David J. Guzmán, MUNA (7:00 pm.) y en el Cine Multi Reforma (4:00 pm. y 6:30 pm).

Esta es una actividad cultural organizada por la Delegación de la Unión Europea en conjunto con El Rostro Europeo (Centro Cultural de España, Foro Cultural Salvadoreño-Alemán, Alianza Francesa y Sociedad Dante Alighieri y las respectivas Embajadas), y con el apoyo de la Secretaria de Cultura de la Presidencia.

En esta primera edición se pretende mostrar la diversidad de la cultura europea exponiendo temas de interés tanto para el público salvadoreño como para el europeo.

CONTACTO

La Delegación de la Unión Europea en El Salvador se encuentra ubicada en Calle Cortez Blanco Poniente y Pasaje "H" Norte No. 2, Urbanización Madre Selva, Tercera Etapa, Antiguo Cuscatlán, La Libertad.

Teléfono: 2243-2424

Correo electrónico: delegation-el-salvador@eeas.europa.eu



www.delslv.ec.europa.eu

